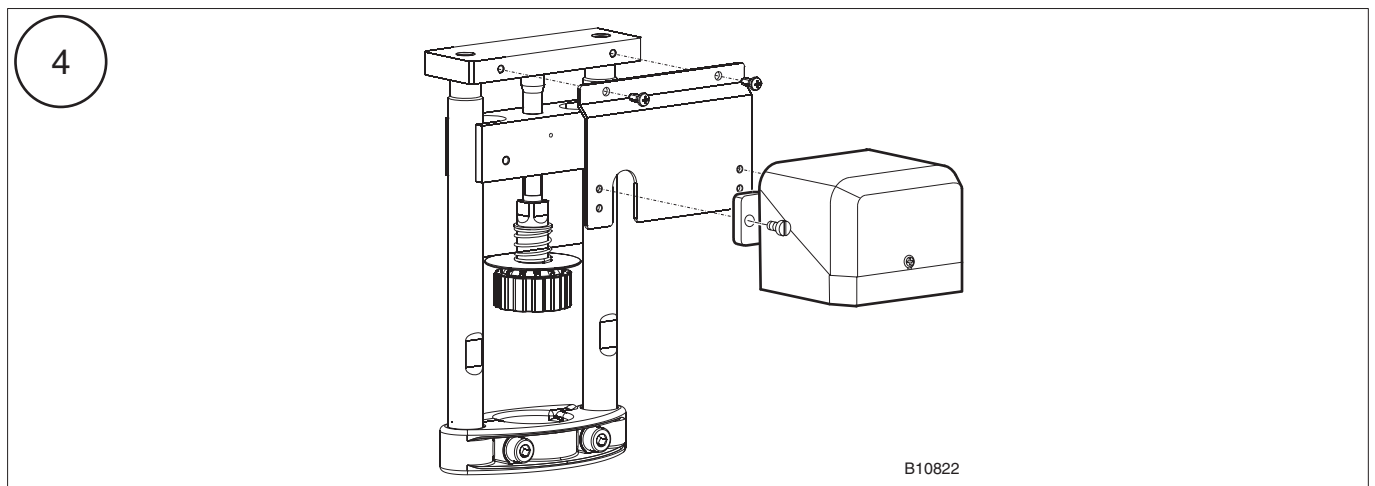
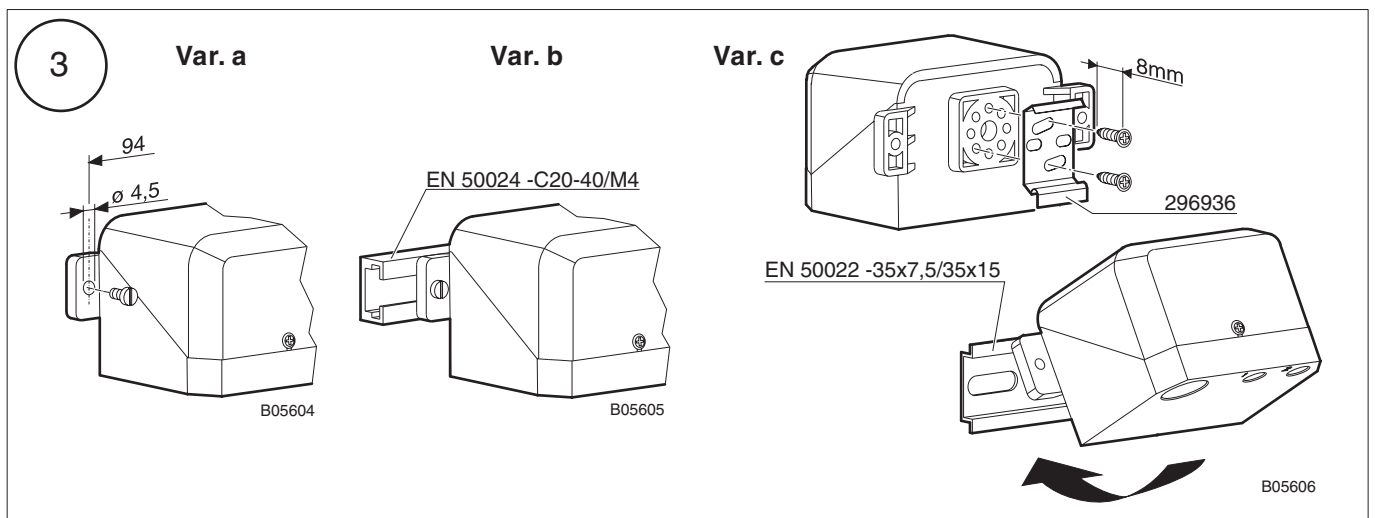
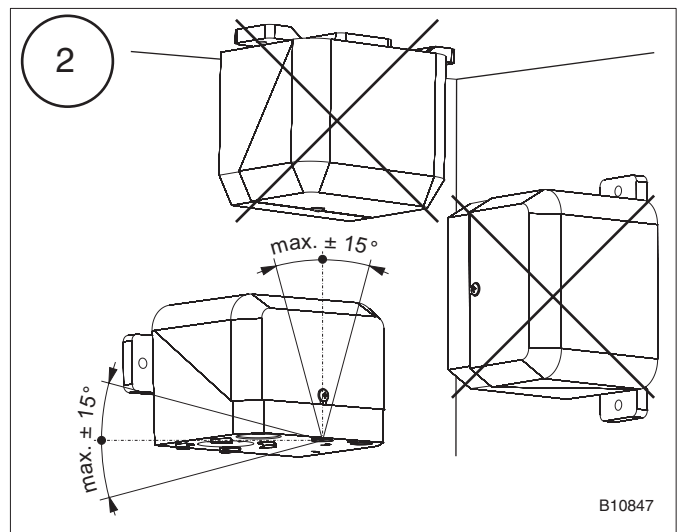
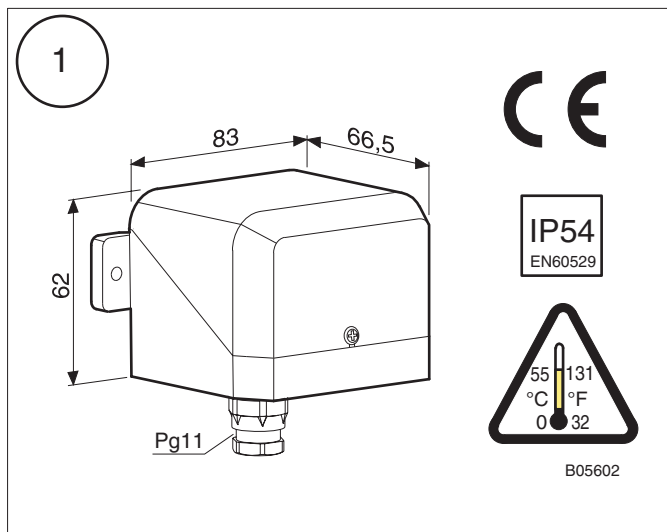
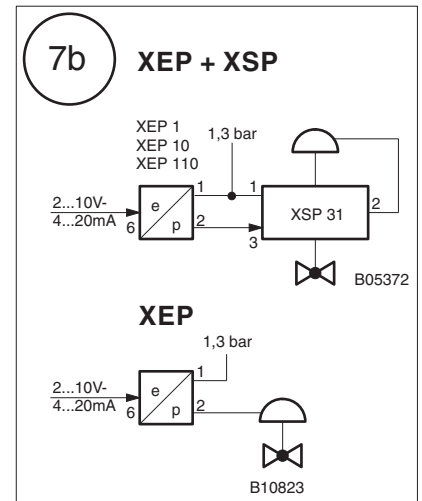
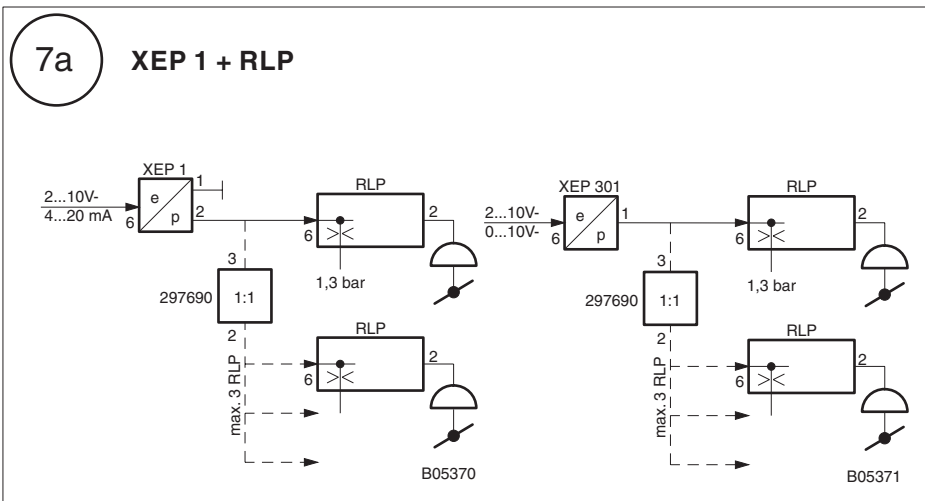
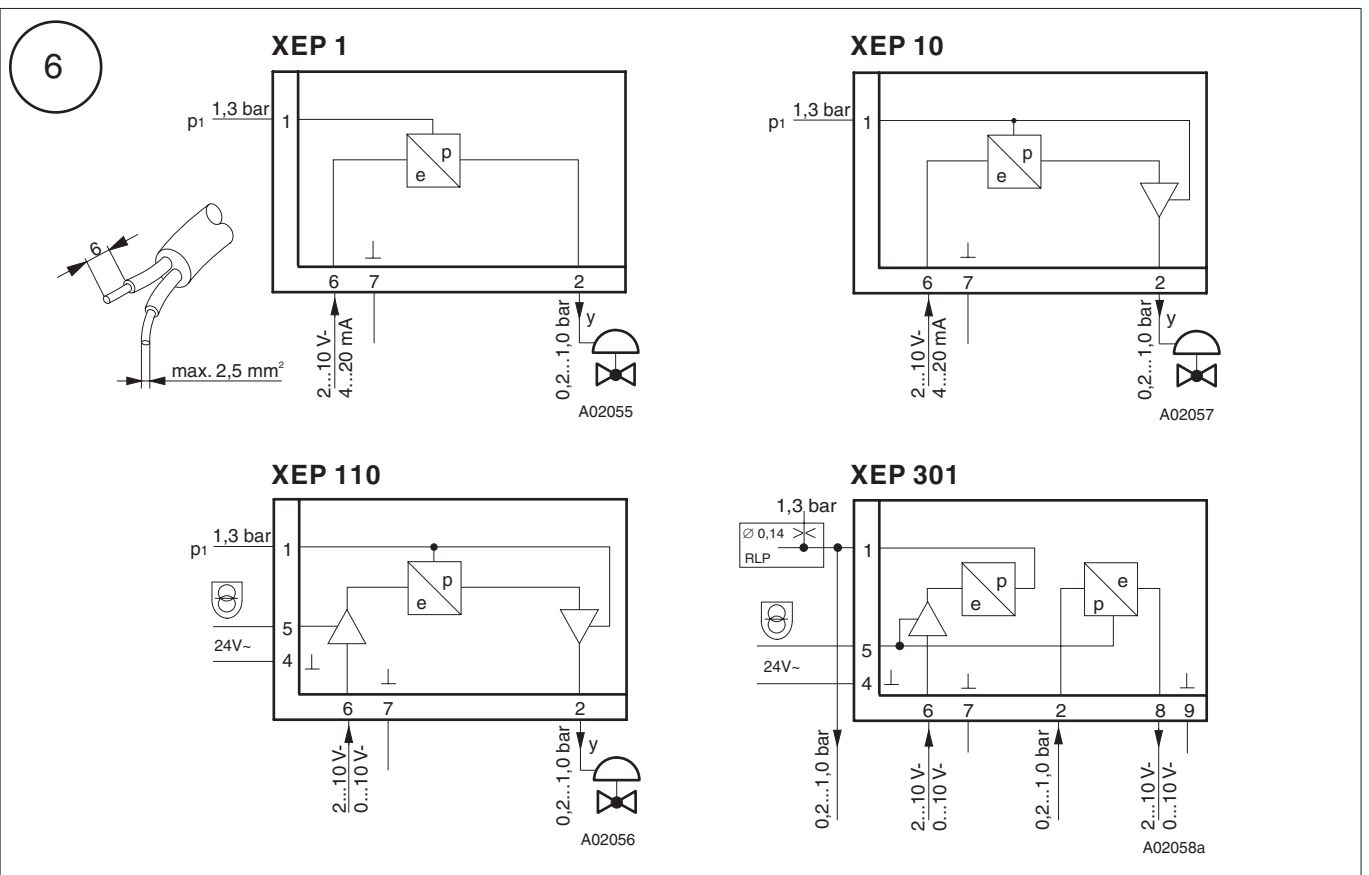
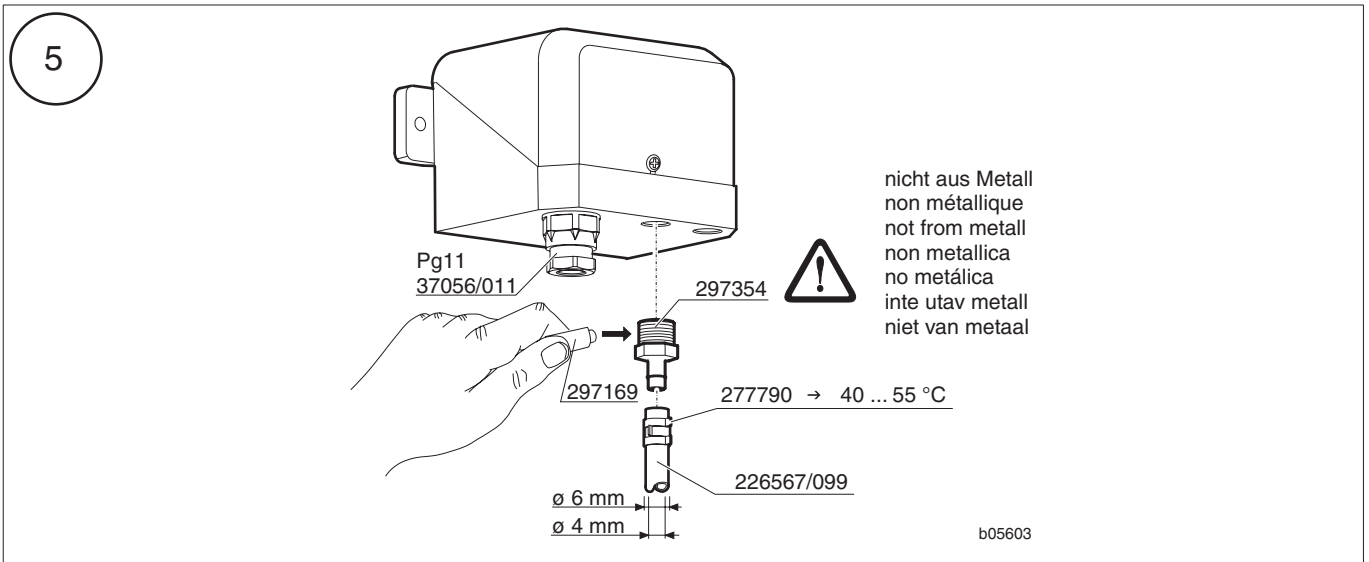


Elektropneumatischer Umformer  
 Convertisseur électropneumatique  
 Electropneumatic converter  
 Scambiatore elettropneumatico  
 Convertidor electro-pneumático  
 Elektro-pneumatisk omvandlare  
 Elektro-pneumatische omvormer

Montagevorschrift  
 Instructions de montage  
 Fitting instructions  
 Istruzioni di montaggio  
 Instrucciones de montaje  
 Monteringsanvisning  
 Montagevoorschrift

Installationsanweisung für die Elektrofachkraft  
 Notice d'installation pour l'électricien  
 Guidelines for the electrician  
 Informazioni per l'installatore elettrico  
 Instrucciones de instalación para el electricista  
 Installationsinstruktion för behörig elektriker  
 Instalatie aanwijzing voor de elektromonteur





**XEP 1, 10, 110**

**zero**

F001	$U = 2,0 \text{ V}$
F002	$I = 4,0 \text{ mA}$
F011	$U = 0 \text{ V}$

$P_2 = 0,2 \text{ bar}$

bar F001, F002

bar F011

B05608

**span**

F001	$U = 10 \text{ V}$
F002	$I = 20 \text{ mA}$
F011	$U = 10 \text{ V}$

$P_2 = 1,0 \text{ bar}$

XEP1, 10

XEP110

bar F001, F002

bar F011

B05609

**XEP 1, 10**

**U[V] → I[mA]**

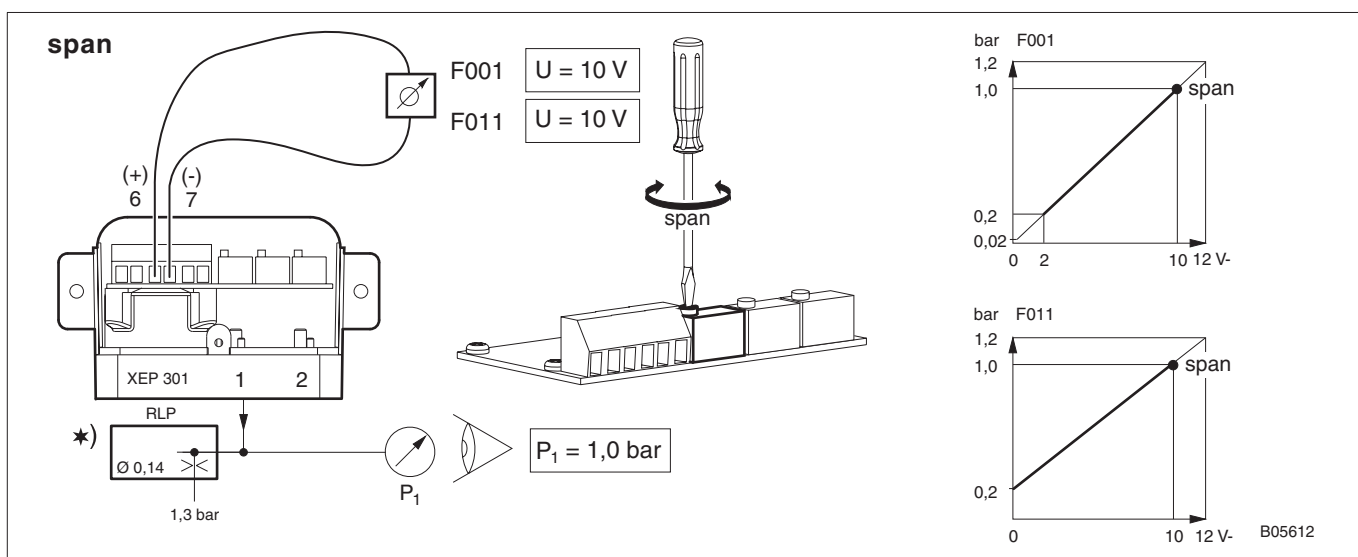
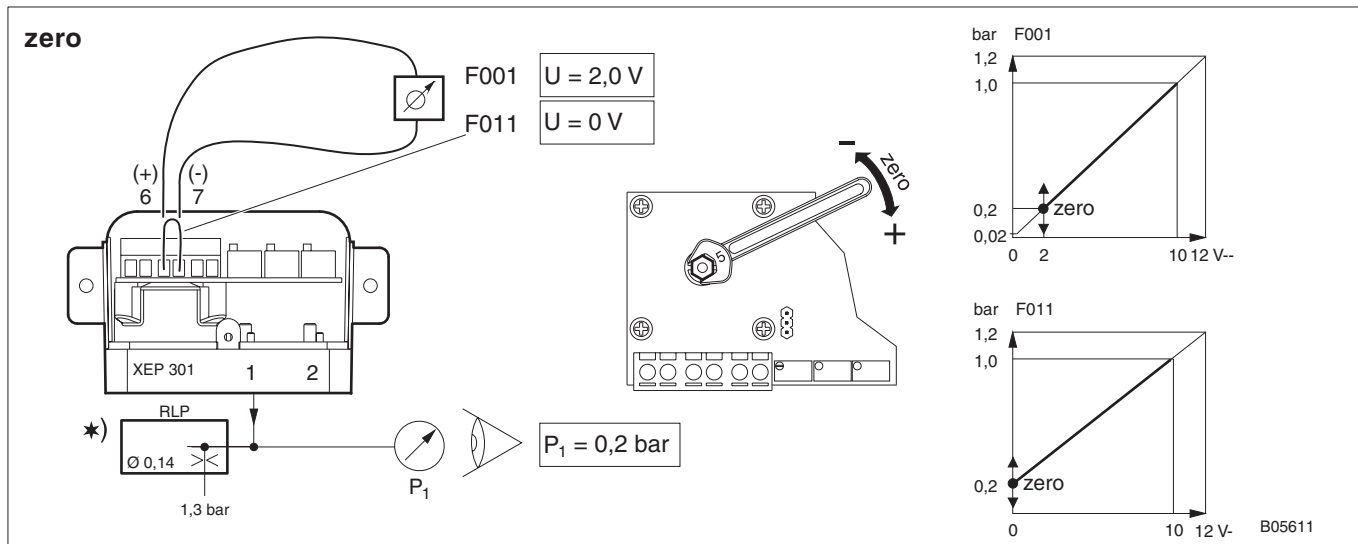
- 1
- 2
- 3

**I[mA] → U[V]**

- 1
- 2
- 3

B05610

## XEP 301



\*) Wird anstelle des RLP eine ext. Drossel ( $\varnothing 0,2$ ) verwendet, so muss auch die Nachjustierung mit einer Drossel  $\varnothing 0,2$  mm gemacht werden.  
Si RLP est utilisé avec un étranglement externe ( $\varnothing 0,2$  mm) le réétalonnage doit être réalisé avec un étranglement  $\varnothing 0,2$  mm.  
If an external restrictor ( $\varnothing 0,2$  mm) is used instead of the RLP, the re-calibration must also be performed with a restrictor of  $\varnothing 0,2$  mm.  
Nel caso di impiego di una restrizione ( $\varnothing 0,2$  mm) al posto dell' RLP, effettuare anche la ritaratura con una restrizione  $\varnothing 0,2$  mm.  
Si se emplea una restricción externa ( $\varnothing 0,2$ ) en vez de un RLP, el reajuste tendrá que efectuarse también con una restricción de  $0,2$  mm.  
Om en extern drossel ( $\varnothing 0,2$  mm) används, måste apparaten omkalibreras med drossel  $0,2$ mm.  
Als in plaats van de RLP een externe restrictie ( $\varnothing 0,2$ ) wordt gebruikt, moet de na-ijkink ook met een restrictie  $\varnothing 0,2$  mm worden uitgevoerd.

Vorschriften über Qualität der Speiseluft, speziell bei niederer Umgebungstemperatur, siehe Datenblätter Abschnitt 60.001/2.  
Prescriptions sur la qualité de l'air d'alimentation, en particulier pour les basses temp. amb., voir catalogue chapitre 60.001/2.  
See data sheets Section 60.001/2 on regulations concerning the quality of supply air, especially at low ambient temperatures.  
Per le prescrizioni relative alla qualità dell'aria di alimentazione, in particolare nel caso di bassa temp. ambiente, vedere par. 60.001/2.  
Prescripciones sobre la calidad del aire de alimentación, especialmente para temperaturas ambiente bajas, ver el párrafo 60.001/2.  
Föreskrifter för matningsluftens kvalitet, speciellt vid låg omgivningstemperatur, finns i avsnitt 60.001/2.  
Voor voorschriften voor de kwaliteit van de perslucht, speciall bij lahe omgevingstemperatuur, zie hoofdstuk 60.001/2.